

RADIODI LEHT

Nr. 42(1971) 17. - 23. OKTOOBER 1994 Eesti Raadio nädalaleht Ilmub 26. juunist 1927 Hind 1 kroon



PEADIREKTORID ON SELGUNUD

Ringhäälingu nõukogu nimetas 10. oktoobril Eesti Raadio peadirektoriks Peeter Sookruusi ja Eesti Televisiooni peadirektoriks Hagi Seini. Peadirektorid nimetati ametisse kolmeks aastaks alates käesoleva aasta 1. novembrist.

KILDE PROGRAMMIDEST

- Aleksander Kurtna oli särav isiksus, teatrimees ja tõlkija, kes tundis paarikümmend keelt. 20. oktoobril on Aleksander Kurtna 80. sünniaastapäev. Kuuleme katkendeid tema memuaaridest, mis kirjeldavad elu Vatikanis.**
- PRONKSVÄRAVA TAGA** E - R 11.30
- Eha Kostabi on Toivo Tootseni vestluskaaslane**
- KESKÖÖPROGRAMMIS** E 23.10
- Eesti väljapaistvast antropoloogist, professor Juhan Aulist**
- KESKKOND JA MINA** T 18.30
- Helilõike õhtust "Ludvig Juht 100" ja uued ristsõnad, mis avavad tee Estonia Teatri Talveaeda**
- MUUSIKALINE TUND** T 22.05
- Kultuuri- ja haridusministri Peeter Oleski jutul on reporter Tiia Palmaru**
- TÜLIKAD KÜSIMUSED** K 10.05
- Eerik Heine. Saatuse pendlilõikeid, I**
- KIRJUTAMATA MEMUAARE** K 21.20
- Aeg sotsiaalelu juhtimiseks Eesti maal on nüüdseks antud Toomas Vilosiusele**
- AEG ANTUD** R 13.05

TALLINNA RAHVUSVAHELINE DŽÄSSIFESTIVAL "JAZZKAAR"



toimub tänavu 4. - 6. novembrini. Juba viiendat korda pärast kuulsaid eesti džässi kuuekümnendaid saavad tallinlased ja Eesti Raadio vahendusel kõik eesti džässisõbrad kuulata väga häid džässimuusikuid Euroopast ja Ameerikast. Tänavuse festivali supergrupp on "Joe Zawinul Syndicate" USA-st. Ansambli juht Joe Zawinul on süntesaatorite kuningas, konkurentsituult parim džässimuusik klahvillimängijate edetabelites juba pikki aastaid, kuid tema kõrval on esinemas veel väga palju põnevaid tippmuusikuid, kelle kontserte vahele jätta oleks lihtsalt patt.

Et vajalik teave esinejate ja festivali kohta jõuaks kõigi kuulajateni, siis on Eesti Raadios kavas mitmed tutvustavad saated. Kolmapäeviti kõlab "Muusikalises tunnis" saade "Jazzkaar" taas tulekul", kus sedapuhku on jõudnud tutvustamisjärg New Yorgi ansambli "Myra Melford Trio" ja "Thomas Chapin Trio". Myra Melford on erakordselt intensiivse auraga pianist ja helilooja, kelle ansambli esitlused tihti kaasa ka Euroopa parimad muusikud, sedapuhku siis Hollandi supertrummar ja showmees Han Bennink, Thomas Chapin on aga saksofonist, kes teeb ilma uue muusika lavadel üpris heakõlalise ja kauni muusikaga.

Tänavu on Eesti Raadio kavas ka väikesed "Jazzkaare" viktoriinid, mille eesmärk pole üksnes "Jazzkaare" tutvustamine, vaid need haaravad Eesti ja maailma džässielu laiemalt. Küsimused on suuremalt jaolt kokku pannud *maestro* Valter Ojakäär. Džässisõbra jaoks on need imelihtsad ja kindlasti jõukohased paljudele kuulajatele. Parimatele vastajatele on auhinnad välja pannud firmad - *Philips, Ekraan, Flora, Finest Vendors, Norma, Salvo, Hackman, Stimont, Lasering, Heli, Forte, Karl Lark* ja paljud teised. Muidugi on auhindadeks ka "Jazzkaare" piletid ja õigesti vastanute vahel loositakse välja ka üks tuusik *Pori Jazzile*. "Jazzkaare" viktoriinid on eetris Eesti Raadio I programmis 17. - 28. oktoobri esmaspäevast reedeni kell 10.35. Raadio 2 kuulajad saavad "Jazzkaare" viktoriinis osaleda kokku 6 korda. Esimene mäng on kavas juba reedel, 14. oktoobril kell 12.15. Head kuulamist ja head helistamist!

Anne Erm

10 TUNDI LONDONIS AUGUSTIKUUL

Algus eelmistes lehtedes

Muljeid jagab Epp Saarmann:

Meil ei olnud õega kindlat plaani, kuidas ja kuhu Londonis minna ja mida vaadata. Jalutasime üsnagi sihitult, pealegi milleks tormata ühe huviväärse juurest teise juurde, kui tegelikult pakkus mulle kõik huvi. Möistagi vaatasin üle Westminster Abbey, Parlamendihoone, Buckinghami palee, Piccadilly ja Trafalgar väljaku. Mis puutub Buckinghami paleesse, siis näeb see väliselt tõesti igati uhke ja tore välja. Kahtlemata oleks palee seestpoolt olnud märksa huvitavam, ent piletijärjekord oli tohutult pikk ja pilet kallis. Pealegi polnud kuningannat ennast kodus, tema kuninglik kõrgus oli parasjagu Šotimaal oma esivanemate valdustes.

Niisama ringiuitamisel on oma võlud, võid sattuda imelistesse paikadesse. Piccadilly tänaval jalutades sattusime oma meeldivaks üllatuseks ühte väga peenesse poodi (ehitatud 1707. aastal), mis kuulus vanadele ja auväärt perekondadele ja kandis nime "Fortnum and Mason". Et tegemist on väga rikka rahva poega, taipasin kohe pärast sinna sisenemist. Kallitel vaipadel kõndides muutus samm kuidagi iseenesest aeglasemaks ja väarikamaks. Poes askeldasid pikkades sabakuubedes meeldivad noormehed, kes mõnikord ostjale kallist kaupa pakkides tõsimeeli isamaalisi laulukesi vilistasid.

Kui Londonis tekib tahtmine veidi jalgu puhata ja keha kinnitada, võid mõnda *pubi* sisse astuda. Need on muide väga mõnusad ja viisakad kohakesed. Ent võib minna ka mõnda parki, neid on Londonis tõesti palju. Kui inglane oma privaatsusest tüdineb, seda juhtub temaga tihtipeale nädalavahetusel, läheb ta parki ja istub või heidab koguni pikali murule ja tunneb end hästi. Parki



Globetrotter (maailmarändur) Epp on jõudnud Chinatowni väravasse.

minnakse sageli kogu perega, võetakse ka koerad kaasa. Ka meie otsustasime inglaskultuuri pargis käituda ja istusime murul, muidugi on olemas ka pingid, ent neid on vähe ja seepärast enamasti hõivatud.

Järg lk. 4

Esmaspäev 17. oktoober

I PROGRAMM

- * Uudised kell 10, 11, 13, 14, 16, 18, 19, 21, 22, 24
- * Uudised, saatekavateade kell 9, 15
- * Uudised, teated kell 12, 17
- * Uudised, sport kell 23

- 5.30 HOMMIKUKAVA juhhib ja muusika valib Reet Tõllasepp
6.50 ja 8.50 PÄIKESEJÄNKU
9.20 MUUSIKATUBA. Studios on Erich Krieger
10.05 SILMARING
Professor Helmut Piirimäe jätkab ülevaadet 19. sajandi esimese poole poliitilistest ja majanduslikest õpetustest Euroopas. Toimetaja on Aime Napa.
10.35 "Jazzkaar" viktoriin
11.05 TALUNÕUANNE
Õigeaegne ja kvaliteetne sügisene mullaharimine on kindlaks tagatiseks järgmise aasta saagile. Milliseid künniviise, atru ja töövõtteid eelistada, sellest räägib Eesti Põllumajandusülikooli emeritprofessor Heinrich Vipper.
11.20 Muusikat Mircea Stani ansamblist
11.30 Aleksander Kurtna PRONKSVÄRAVA TAGA, I Aleksander Kurtna (1914 - 1983)

- oli keerulise elukäiguga särav isiksus - tõlkija ja teatrimees. Ta oli polüglott, kes tundis paarikümmend keelt ja kelle tõlkija-haare ulatus Vahemerest Läänemereni. Tema elutööna on meile jäänud sadakond tõlgitud raamatut ja vähemalt sama palju näidendeid itaalia, poola, bulgaaria jt. keeltest.
20. oktoobril oleks Aleksander Kurtna saanud 80-aastaseks. Sellel nädalal kuulete katkendeid pan Kurtna memuaaridest, kus ta kirjeldab elu Vatikanis, oma sealseid õpinguid ja seiklusi aastatel 1936 - 1944.
12.20 KLASSIKAT KESK-PÄEVAKS
Joseph Haydni Kassatsioon F-duur mängib solistideansambel Lev Markizi juhatusel.
13.05 ELUL ON VÄRVID
Kordusena pakume kuulata vestlust Aleksander Pulveriga teemal "Minu psühholoog". Toimetaja on Reet Made.
13.35 Laulab Lils Mackintosh
14.05 AVALIKUD ASJAD
14.50 Esineb duett Heidy Tamme ja Uno Loop
15.20 HELIPLAADISAJAND
Saate autor on Heino Pedusaar.
15.40 Meeleolumuusikat John Scotti orkestrilt

- 16.05 PÄEVATEE
* Räägime sotsiaaltööst Põltsamaal. * Mõtteid inimsuhetest. * Teatrimälestusi Johannes Rebaselt. Toimetaja on Liina Kusma.
16.35 Laulavad meeskoorid
17.20 Mängib Bill Evansi trio
17.30 VIIMNE EUROOPLANE
Katkend Hugo Raudsepa satiirilise koega romaani, kus leiavad käsitlemist kultuuriintelligentsi meeoleud II maailmasõja eelõhtul.
17.50 Laulab Marju Länik
18.05 Poppeloodiaid lähiminevikust
18.30 HUUMORI EDETABEL
19.05 Koore Richard Wagneri ooperitest esitab Viini Riigiooperi koor
19.30 VIITEMIKSER
Toimetaja Haldi Normet: Sellest, kuidas Tõrru otsustas luuletama hakata.
19.50 Mängib Tallinna Muusikakeskkooli keelpilliorkester
20.00 PÄEVAKAJA
20.30 HOMME RAADIOS
20.35 Sport
21.05 UNEJUTT
Sel nädalal loeb Tarvo Krall jutte raamatust "Külaste leib ja teisi eesti muinasjutte". Täna lood on "Külaste leib" ja "Nälj".

- 21.20 DŽÄSSMUUSIKAT. Mängib Jean Warlandi orkester
Salvestis 18. juunil 1993. aastal Belgias Brügges toimunud kontserdil.
22.05 VANAMUUSIKA TUND
Baltisaksa helilooja Johann Valentin Mederi loomingut esitavad ansamblid "Väike Ring" ja "Hortus Musicus".
23.10 KESKÖÖPROGRAMM
Lasteart Eha Kostabi on Toivo Tootseni vestluskaaslane.
1.00 - 2.00 ÖÖMUUSIKA
Leonard Bernsteini "Chichesteri psalmid" (John Bogart, "Camerata Singers" ja "New Yorgi Filharmoonikud" autori juhatusel), Serenaad (Zino Francescatti viiulil ja "New Yorgi Filharmoonikud" autori juhatusel) ning Prelüüd, fuuga ja rifid (Benny Goodman klarnetil ja "Columbia Jazz Combo").
Tallinnas 103,5 MHz
5.30 - 2.00 I programmi saated
Välja arvatud:
17.30 Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsed uudised
18.00 - 18.30 Uudised soome, saksa ja inglise keeles

- 22.00 - 23.30 Täna Eestimaa:
22.00 inglise-, 22.30 soome- ja 23.00 rootsikeelne saade.
23.30 - 24.00 1. ja 2. süit
Edvard Griegi muusikast Henrik Ibseni draamale "Peer Gynt"
2.00 - 5.30 VOA Europe
III PROGRAMM
18.30 "Ameerika Hääl"
19.00 IGOR GARŠNEK KOMMENTEERIB
Möödunud aasta oktoobris toimus Donaueschingenis nüüdismuusika festival. Kuulanud läbi sealt saabunud helilindid, valis Igor Garšnek nende hulgast välja teosed, mis võiksid huvi pakkuda ka meie muusikahuvilistele. Täna tulevad ettekandele Gia Kantšeli "Veel üks samm...", Johannes Kalitzke "Käed peeglis", Günter Steinke "Terrain" ja Mathias Spahlinger "Ja nagu meie".
21.00 - 1.00 RAADIO 7
* Toomas Jüriado saade "Kes on looduse kuningas?" Külaline on botaanik Anne Palo. * Mikrofon on avatud. Saatejuht on Helle Aan.
Telefon 434 279.
22.00 - 23.00 "Vaba Euroopa"

Teisipäev 18. oktoober

I PROGRAMM

- * Uudised kell 10, 11, 13, 14, 16, 18, 19, 21, 22, 24
- * Uudised, saatekavateade kell 9, 15
- * Uudised, teated kell 12, 17
- * Uudised, sport kell 23

- 5.30 HOMMIKUKAVA juhib Tõnis Türel, muusika valib Mati Märtin
6.50 ja 8.50 PÄIKESEJÄNKU
9.20 MUUSIKATUBA. Stuudios on Anne Erm
10.05 MURUKATUS SAVIMAJALE
Kõnelema Tartus toimunud ökotehnoloogilise seminarist "Säästliku ehitamise võimalused" ja saame tuttavaks seminariga korraldaja Tartu Ökoinsenerikeskusega. Saate autor on Toomas Jürjalo.
10.35 "Jazzkaare" viktoriin
11.05 RAADIOKOORI MINUTID. Toimetab Kersti Inno
11.20 Mängib duo Lembit Saarsalu ja Tiit Paulus

- 11.30 PRONKSVÄRAVA TAGA, II
12.20 KLASSIKAT KESKPÄEVAKS
Moskva Riiklik Sümfooniaorkester Veronika Dudarova juhatusel esitab Hector Berlioz'i avamängu "Sala-kohtunikud", esimese valsisüdi Richard Strauss'i ooperist "Roosikavalier" ning Felix Mendelssohn-Bartholdy "Capriccio brillante" (solist Ljubov Timofejeva).
13.05 "PIRITA EXPO" ESITLUB
* Lillepaviljon sai uue näo. * Missugused näitused ja messid on tulekul?
* Kohe algab mess, mis teeb naised ilusaks. Saate teeb Kaljo Jaagura.
13.35 Esineb itaalia lauljatar Gigliola Cinquetti
14.05 ARGIPÄEV
14.50 Muusikat ansambliit "Weather Report"
15.20 PÄRASTLÕUNA EESTI MUUSIKAGA. Stuudios on Mati Märtin
16.05 HEA ABILINE
Sellest ajast, kui Kolga-Jaani vallal on oma laenu-hoiuhühistu, pole sealsetel talunikel enam vaja suurtest pankadest laenu manguda. Abi saab oma kodu lähedalt ja tänu sellele pole ükski töö raha taha toppama jäänud. Saate on koostanud Hilda Raudkivi

- 16.35 Eesti rahvamuusikute kontsert
17.20 Unustatud laule esitab Anu Anton
17.30 KUI KIREV ON VIKERKAAR?
Saate autor Martin Viirand:
Ajakirjal "Vikerkaar" on ilmunud 100 numbrit. Piik minevikku, olevikku ja tulevikku.
18.05 Mängib trio "Tõykeät"
18.30 KESKKOND JA MINA
Pühendame saate väljapaistva Eesti antropoloogi, tänava meie seast lahunud professor Juhan Auli mälestusele, kelle sünnist möödus 15. oktoobril 97 aastat. Stuudiokülaline on antropoloog Gudrun Veldre. Saate autor on Toomas Jürjalo.
19.05 Arkadi Sevidov esitab Robert Schumanni klaveritsükli "Viini karneval" op. 26
19.30 MINU MÖTE
Saate autor Haldi Normet:
12-aastane Alo jutustab, mismoodi temast sai mediteerija ja kuidas maailm seeläbi avardus.
19.50 Riho Pätsi laule
Laulab lastekoor "Ellerhein" Heino Kaluste juhatusel.

- 20.00 PÄEVAKAJA
20.30 HOMME RAADIOS
20.35 Sport
21.05 UNEJUTT õnnest
21.20 Miroslav Vitouši muusikat autori esituses
22.05 MUUSIKALINE TUND. "Tee Talveaeda"
Heililõike õhtust "Ludvig Juht 100" ja uued ristsõnad, mis avavad taas tee Estonia Teatri Talveaeda.
23.10 KESKÖÖPROGRAMM
MUINSUSKAITSE ROOTSIMAAL. Oma reisimuljeid jagavad Mart Aru, Ülo Puustak ja Eduard Rajari. Saadet juhib Liia Järvemets.
1.00 - 2.00 ÖÖMUUSIKA
Johann Sebastian Bach'i muusikat Leopold Stokowski seades esitab "BBC Philharmonic" Matthias Bamerti juhatusel.
Tallinnas 103,5 MHz
5.30 - 2.00 I programmi saated
Välja arvatud:
17.30 Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsed uudised

- 18.00 - 18.30 Uudised soome, saksa ja inglise keeles
22.00 - 23.30 Täna Eestimaal:
22.00 saksa-, 22.30 soome- ja 23.00 rootsikeelne saade.
23.30 - 24.00 Muusikat Sven Grünbergi tsüklist "Milarepa laulud"
2.00 - 5.30 VOA Europe

III PROGRAMM

- 18.30 "Ameerika Hääl"
19.00 OOPERIÕHTU. Eino Tambergi RAUDNE KODU
lige - Urve Tauts, Peeter - Illart Orav, Jess - Heino Otto, Reeder - Ervin Kärvet, Kapten - Aaro Pärn, Sally - Ülle Ulla. Juhatab Neeme Järvi. Salvestis 1965. aastast.
20.55 Mängib klaveriduo Nata-Ly Sakkos - Toivo Peaske. Salvestis Estonia Kontserdisaalis toimunud kontserdiilt 15. mail 1990
22.00 "Vaba Euroopa"
23.00 - 1.00 RAADIO 7. Saatejuhid on Reet Tõllasepp ja Elo Toodo
* Uudiseid hetki raamatuiga muusikat

Kolmapäev 19. oktoober

I PROGRAMM

- * Uudised kell 10, 11, 13, 14, 16, 18, 19, 21, 22, 24
- * Uudised, saatekavateade kell 9, 15
- * Uudised, teated kell 12, 17
- * Uudised, sport kell 23

- 5.30 HOMMIKUKAVA juhib Heino Irjas, muusika valib Tiina Kuningas
6.50 ja 8.50 PÄIKESEJÄNKU
9.20 MUUSIKATUBA. Stuudios on Silja Vahuri
10.05 TÜLIKAD KÜSIMUSED
Kulturi- ja haridusminister Peeter Olesk on nii kaua juba oma ametis olnud, et võib ja oskab vastata ka tülikatele küsimustele. Neid esitab Tiia Palmaru.
10.35 "Jazzkaare" viktoriin
11.05 KEELEKÕRV
Toimetaja Mari Tarand tutvustab märkusi ja tähelepanekuid, mida kuulajad keeletelefonis on teinud. Teie küsimusi emakeele kohta võetakse vastu telefonil 434 411 ainult tunni aja jooksul pärast saadet.
11.15 Laulab Georg Ots
11.30 PRONKSVÄRAVA TAGA, III
12.20 KLASSIKAT KESKPÄEVAKS
Esineb kammeransambel "Barocco".
13.05 KRISTALL
Akadeemikud Jüri Engelbrecht ja Raimund Ubar ning reporter Vahur Mägi jätkavad mõttevahetust teaduse kohta üle kiiresti muutuvast Eestis.
13.35 Vokaaldžässi ansambliit "The Real Group"
14.05 ARGIPÄEV
14.50 Mängib Jimmy Smithi kvartett
15.20 HELIKAJA toimetab Margit Peil. Muusikauudiseid välismaalt tutvustab Priit Kuusk

- 16.05 ESIVANEMATA VAIMUVARA
SÄITSE PILETIT HÄBEMÄLDÄ KOT-TUSE PÄÄLE. Marju Kõivupuu saade suvise ekspeditsiooni materjalide põhjal.
16.35 Sügislinnule ...
Laulab Naan Põld.
17.20 Esinevad Ray Conniffi koor ja orkester
17.30 UUSI RAAMATUID
17.45 Tiit Aunaste muusikat ansambliit "Data"
18.05 Laulab Silje Nergaard
18.30 KUNINGLIK KULINAARIA
Teeme juttu Malaysia köögist. Saate autor on Elo Selirand.
19.05 Heiki Mätlik mängib Fernando Sori kitarrimuusikat
19.30 SIILILEGI SELGE!
Toimetaja Anne Parksepp:
Juttu tuleb Maa ajaloost. Lasteraadio Siilipoiss ja onu Aleks räägivad sellest ajajärgust, mil tekkisid mesilased.
19.50 Kandlepalu
20.00 PÄEVAKAJA
20.30 HOMME RAADIOS
20.35 Sport
21.05 UNEJUTT sellest, kuidas sulane näkkide saladused teada sai ning seejärel lugu näkist, kes oli sulaseks
21.20 KIRJUTAMATA MEMUAARE
EERIK HEINE. Saatuse pendli-võnkeid, I.
22.05 MUUSIKALINE TUND. "Jazzkaar" taas tulekul, V
Tiit Kusnets tutvustab Ameerika ansambleid "Myra Melford Trio" ja "Thomas Chapin Trio".
23.10 KESKÖÖPROGRAMM
SELGEL ÕHTUL. Põimiku August Sanga luulest esitab Ain Lutsepp. Kava koostas Inna Grünfeldt, muusikaline kujundaja on Airi Liimets.
0.05 - 2.00 HALLOO! MA KUULAN TEID
Usaldustelefon studios on 434 491.

- Tallinnas 103,5 MHz
5.30 - 2.00 I programmi saated
Välja arvatud:
17.30 Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsed uudised
18.00 - 18.30 Uudised soome, saksa ja inglise keeles
22.00 Pieter Hellendaali Concerto grosso'd nr. 4 Es-duur ja nr. 5 D-duur
22.30 - 23.30 Täna Eestimaal:
22.30 soome- ja 23.00 rootsikeelne saade.
23.30 - 24.00 Laulab Katri Helena
2.00 - 5.30 VOA Europe

III PROGRAMM

- 18.30 "Ameerika Hääl"
19.00 Raadiojaama "Deutsche Welle" kammermuusika programm
Kavas on Johann Rosenmülleri, Anton Stadleri, Claude Debussy, Matthias Georg Manni, Johannes Brahmsi, Johann Nepomuk Hummeli, Maurice Raveli, Ferruccio Busoni, Ludwig van Beethoveni, Joseph Haydni ja Jean Francaix' helitöid.
20.45 Modest Mussorgski fantaasia "Õo lagedal mäel" mängib Peterburi Maria-teatri orkester Valeri Gergievi juhatusel
21.00 - 1.00 RAADIO 7
* TARGU KODUS TALITA. Saate teeb Helle Aan. * MIKROFON ON AVATUD - AEG RÄÄKIDA. Teed tänava-pealikust pastorini meenutab Nicky Cruz. Temaga vestleb Helle Aan
22.00 - 23.00 "Vaba Euroopa"

- 23.10 KESKÖÖPROGRAMM
* ÖNNELIKUD ÖNNETUSED. Tõestisündinud lugusid inimestest, kes tänu oma otsustavale käitumisele on pääsenud ise või päästnud surmasuust teisi.
1.00 - 2.00 ÖÖMUUSIKA. Charles Ivesi helitöid
Tallinnas 103,5 MHz
5.30 - 2.00 I programmi saated
Välja arvatud:
17.30 Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsed uudised
18.00 - 18.30 Uudised soome, saksa ja inglise keeles
18.30 - 19.00 Muusikat ansambliit "Mr. Lawrence"
22.00 - 23.30 Täna Eestimaal:
22.00 inglise-, 22.30 soome-, 23.00 rootsi- ja 23.15 esperantokeelne saade.
23.30 - 24.00 Wolfgang Amadeus Mozarti Klaverikontsert nr. 20 d-moll
2.00 - 5.30 VOA Europe

III PROGRAMM

- 18.30 "Ameerika Hääl"
19.00 ÜLEKANNE ESTONIA KONTSERDISAALIST
Esinevad ERSO, Eesti Raadio Koor ja Estonia Teatri ooperikoor. Dirigeerib Carlo Felicio Cillario. Kavas itaalia ooperiaariad ja Giacomo Puccini "Messa di Gloria". Solistina kaastegev Mati Palm.
22.00 "Vaba Euroopa"
23.00 - 1.00 RAADIO 7. Saatejuht on Silvia Karro



EURORING

23. aprillil sel aastal toimus Hilversumis Hollandi Raadio 1. stuudios järjekordne EURORING-kontsert, milles osalesid Holland, Belgia, Norra ja Rootsi.

● 12. oktoobril kell 19 kuulsime kontserdi esimest osa, milles esines Hollandi traditsionaalse džässi ansambel "The Dutch Swing College Band" (fotol eespool nimetatud bänd, mitte "The Metropole Orchestra" fragment).

● 15. oktoobril kell 19 kõlab kontserdi teine osa. Esineb Hollandi esindusorkester "The Metropole Orchestra". Dirigeerib Rob Pronk, solistid on laulja Marjorie Barnes Hollandist, trompetist Bert Joris Belgiast, saksofonist Totti Bergh Norrast ja trombonist Vincent Nilsson Rootsist.

REISISELL



KUULAD, HELISTAD JA VÕIDAD - JÕULUÕHTUKS TALLU SÕIDAD!

Saatejuht Leho Männiksoo:

Läks lahti raadiomäng REISISELL 94! Oktoobrikuu 8. päeval oli kuulajal võimalus telefonitsi selles mängus osaleda ja osavõtt oli elav. Kuna mäng kestab 17. detsembrini, on kaasalöömiseks veel võimalusi küll ja küll!

Igas saates antakse ka SUURE RINGI KÜSIMUS, mis trükitakse ära "Raadiolehes" ja "Reisilehes". Koguge küsimused kokku, vastake neile ja saatke ära siis, kui sellest teatatakse raadiosaate "Reisiseil" või "Raadiolehe" ja "Reisilehe" kaudu.

Kiri vastustega annab võimaluse osa võtta ka REISISELL 94 konkursist, mis toimub TALLINKi laeval "Georg Ots" Tallinnas käesoleva aasta 16. detsembril algusega kell 15.00. Sünnimund lüüakse ja kantakse üle Eesti Raadios. Eduka osalemise puhul on Sul kohapeal võimalus valida endale publiku hulgast reisikaaslane põhimõttel "Reisile minuga!".

"Reisiseil 94" konkursist osavõtja peab olema vähemalt 18 aastat vana. Raadiomängu peakorraldajad on Eesti Raadio reisisaate "Reisiseil" toimetajad, TALLINK ja Eestimaal Talupidajate Keskkliit. Kaaskorraldajateks on soostunud olemas Mardi Matkabüroo ja Viru Tuur.

PÕHIAUHINNAD

1. Suure ringi auhind 4-liikmelisele perele on kahepäevane Põhjaraanniku-reis ööbimisega Lahemaal.
2. Telefonimängu võitja saab koos kolme pereliikmaga veeta jõuluõhtu Eesti talus.
3. "Reisiseil 94" konkursi võitjale on auhinnaks nädalalõpp Saaremaal.

SUURE RINGI KÜSIMUS:

"Kas tead, mis on kirjutatud TALLINKi laevade kajutiuste siseküljele ja miks?"

Võite vastused kohe ära saata!

Meie aadress:

Eesti Raadio "Reisiseil", Gonsiori 21, EE0100 Tallinn.

Kuulake taas saadet "Reisiseil" 22. oktoobril kell 14 I programmis.

Väljaandja EESTI RAADIO.	● Ajaleht ilmub igal NELJAPÄEVAL.
Toimetus: EE0100 Tallinn, Gonsiori 21, tel. 434 288.	● Tellimisindeks 697 96.
Vastutava toimetaja kt. EPP SAARMANN, kujundaja KÄRT AUS, küljendaja ERKKI NEIDRE.	Trükitakse Rde "PRINTALL", Pärnu mnt. 67a. Praaeksemplaride korral pöörduda trükkimistsehi meistri poole tel. 681 438. Trükitellimus 4882.

Neljapäev 20. oktoober

I PROGRAMM

- * Uudised kell 10, 11, 13, 14, 16, 18, 19, 21, 22, 24
- * Uudised, saatekavateade kell 9, 15
- * Uudised, teated kell 12, 17
- * Uudised, sport kell 23

- 5.30 HOMMIKUKAVA juhib Urve Koni, muusika valib Kersti Inno
6.50 ja 8.50 PÄIKESEJÄNKU
9.20 MUUSIKATUBA. Stuudios on Jaanus Meinart
10.05 PÖLLUMAJANDUSREFORM
Saate autor Kaljo Jaagura:
Pankrott! Nii mõnelegi majandile juba teatav kogemus. Mis juhtub aga siis, kui riigimajandit ähvardab maksuvõimetus? Kas riik tuleb oma majandile appi?
10.35 "Jazzkaare" viktoriin
11.05 SVENSKA FÖR ALLA
Kordame rootsi keele kursust algajatele. Õpetaja on Anu Virkus.
11.20 Instrumentaalmuusikat ansambliit "Radar"
11.30 PRONKSVÄRAVA TAGA, IV
12.20 KLASSIKAT KESKPÄEVAKS
Leningradi RFA Sümfooniaorkester Jevgeni Mravinski juhatusel esitab Richard Wagneri, Pjotr Tšaikovski ja Sergei Prokofjevi muusikat.
13.05 LOODUSHOID. Saate koostab Toivo Makk
13.35 Esineb ansambel "Four Tops"
14.05 ARGIPÄEV
14.50 Laulab Marianne Rosenberg

- 15.20 SÜMFOONIAID LÄBI AEGADE
Gustav Mahleri Sümfooniast nr. 8 tutvustab Kaja Irjas.
16.05 INIMESE ÖIGUS
Saate autor Kaja Kämer:
Kõos Politsei ameti personalikoolituse ja eriväljaõppe grupi juhi Kalju Lutsuga arutleme, mida on tehtud vene rahvusest Eesti politseinike riigikeeleoskuse tõhustamiseks.
16.35 Sügismaastikud
Eesti heliloojate loomingut.
17.20 Mängib duo Aleksei Kuznetsov ja Igor Bril
17.30 UNENÄGUDE POOD
Saksa kirjaniku Ingeborg Bachmani jutu loeb Tanel Lään.
17.45 Laule ansambliit "Virus Trio"
18.05 Kuuldemäng: Rein Saluri LIHTNE LUGU
18.33 Mängib kitarrist Lee Ritenour
19.05 Richard Strauss'i tsükli "Päevajad" esitavad Eesti Rahvusmeeskoor ja ERSO Arvo Volmeri juhatusel
19.30 KIIKERKAVA. Toimetaja on Leho Männiksoo
19.50 Laulab poistekoor "Revalia"
20.00 PÄEVAKAJA
20.30 HOMME RAADIOS
20.35 Sport
21.05 UNEJUTT
Tarvo Krall loeb lood "Kuidas mees ussikoopast õnne leidis" ja "Maa-alune linn".
21.20 DŽÄSSMUUSIKAT. Mängib Sergei Gurbelošvili ansambel
22.05 MUUSIKALINE TUND. "Vane-muise" sümfooniaorkester tegutseb. Saate teeb Marika Petti

Reede 21. oktoober

I PROGRAMM

* Uudised kell 10, 11, 13, 14, 16, 18, 19, 21, 22, 24
 * Uudised, saatekavateade kell 9, 15
 * Uudised, teated kell 12, 17
 * Uudised, sport kell 23

5.30 **HOMMIKUKAVA** juhhib Leo Känd, muusika valib Margit Peil
 6.50 ja 8.50 **PÄIKESEJÄNKU**
 9.20 **MUUSIKATUBA**. Studios on Jüri Roomere
 10.05 **NIME VAEV**
 Intervjuu Ene Mikhelsoniga lähtub tema värskest ilmunud romaani. Küsitaja on Mari Tarand.
 10.35 **"Jazkaare"** viktoriin
 11.05 **MURDER HOTEL**. Inglise keele tundi toimetab Tiina Sillam
 11.20 **Andres Valkoneni laule ansambli "U.D.A."**
 11.30 **PRONKSVÄRAVA TAGA, V**
 12.20 **KLASSIKAT KESKPÄEVAKS**
 Johann Nepomuk Hummeli Sonaadi violale ja klaverile Es-duur mängivad Fjodor Družinin ja Mihhail Muntjan ning Trompetikontserdi Es-duur esitavad Vladimir Gontšarov ja Moskva Raadio Sümfooniaorkester Vladimir Fedossejevi juhatusel.

13.05 **AEG ANTUD**
 Aeg sotsiaalelu juhtimiseks Eestimaal on nüüdseks antud Toomas Vilosiu-sele. Teda küsitab Liina Kusma.
 13.35 **Esineb Sergio Mendez ansambel**
 14.05 **ARGIPÄEV**
 14.50 **Mängib akordionist Erkki Friman koos oma ansambliga**
 15.20 **HELILETT**. Tutvustame uusi heliplaate ja kassette
 16.05 **ISEOLEMINE**
 Rahvusvahelise Multiplexi Ühingute Föderatsiooni 27. konverents toimus tänavu Budapestis, kus 47 riigi esinduste seas olid seekord ka eestlased. Nähtust-kuuldust Mare Pihlaku vahendusel.
 16.35 **Esinevad Antsla rahvapillimehed**
 17.20 **Laulab Lill Lindfors**
 17.30 **JÄLG. Karel Čapeki lühijutu loeb Tõnu Aav**
 18.05 **Muusikat ansambli "Toto"**
 18.30 **LIILUSSAADE**
 19.05 **Johann Strauss-noorema orkestri palu esitab Vana-Viini Straussi-ansambel Arthur Kullingi juhatusel**
 19.30 **TALVEÕDE LAULUD**
 Oktoobrikuu 14. päev on meie rahvakalendri järgi kolletampäev. Põhja-maades kutsutakse seda päeva talve-

õode päevaks. Kuigi see kuupäev jäi eelmisse nädalasse, ei ole kunagi liiast kuulata, missugused tavad ja laulud selle päevaga seonduvad. Saate on koostanud Mikk Sarv, temaga koos on stuudios Rapla I Keskkooli õpilased õpetaja Urve Uusbergi juhendamisel.
 Saade oli esmakordselt kavas 14. oktoobril 1993.

20.00 **PÄEVAKAJA**
 20.30 **HOMME RAADIOS**
 20.35 **Sport**
 21.05 **UNEJUTT**. Muinaslugu pere-tütre ja vaeslapsel
 21.20 **Lüüriilise viise esitab saksofonist Stan Getz**
 21.35 **NÄSTII!**
 22.05 **MUUSIKALINE TUND**. "Muljeid ja muusikat Miriam Helini nimelisel konkursil". Saate teeb Vello Mikk
 23.10 **KESKÖÖPROGRAMM**. Studios on ja muusika valib Andres Jõe-saar
 1.00 - 2.00 **ÖÖMUUSIKA**
 Johan Svendseni Okteti esitab kammeransambel Valentin Žuki juhatusel.

Tallinnas 103,5 MHz

5.30 - 2.00 I programmi saated

Välja arvatud:
 17.30 **Rootsi Raadio eesti- ja rootsi-keelsed uudised**
 18.00 - 18.30 **Uudised soome, saksa ja inglise keeles**
 22.00 - 23.30 **Tänane Eestimaa:**
 22.00 saksa-, 22.30 soome- ja 23.00 rootsikeelne saade.
 23.30 - 24.00 **Wilhelm Stenhammari Keelpillikvartett nr. 3 F-duur op. 18**
 2.00 - 5.30 **VOA Europe**

III PROGRAMM

18.30 **"Ameerika Hää!"**
 19.00 **EESTI MUUSIKAELU 70 AASTAT TAGASI**. Mati Märtini saade
 19.50 **Muusikat Artur Lemba ooperist "Lembitu tütar"**
 20.25 **Olavi Kasemaa ja Nata-Ly Sakkos esitavad Hillar Kareva muusikat altsaksofonile ja klaverile Sonaat nr. 2 "Värvilised vahtralehed" ja kontsert-triitühion "Parise kiusatus"**
 21.00 - 1.00 **RAADIO 7. Saatejuht on Ene Pilliroog**
 * Kultuuriuudiseid. * PROHVETID - Jesaja. Stuudiokülaline on Vana Testamendi professor Evald Saag.
 * Religioon ja erinevad filosoofilised suunad professor Mart Raukase mõtte-läbi.
 22.00 - 23.00 **"Vaba Euroopa"**



SELLE MAAILMA MUUSIKATIPUD
 L 10.20
MONTERRAT CABALLÉ

RaadioTEATRIS

LIHTNE LUGU N 18.05

Rein Saluri humoorikas kuuldepilt nurgakesest Tallinna vanalinnas ning selle elanikest. Osades Meeli Sööt (naabrinaine), Mati Klooren (vana mees), Rednar Annus (poiss), Mart Relve (giid). Lavastanud Astrid Relve käesoleval aastal.

VÄRSKE TUUL, L 11.10 Ookean

Sandor Tari kuuldemäng lastekodus kasvunud noorukite eluproosast ja unistustest. Osades Mati Vaikmaa (Jokko), Väino Rast (Szipsos), Assol Aru (Bagira), Liina Saari (Lena), Aksel Orav (Papp), Jaan Rõõmussaar (Vendel) jt. Lavastanud Tanel Lään 1991. aastal.

ÜKS NAINEN P 15.05 KURBADE SILMADEGA

livi Lepiku ja Mari Urbsoo kultuuri-looline põimik luuletaja Marie Heibergi traagilisest saatusest tema säilinud kirjavahetuse ja loomingu põhjal. Esitavad livi Lepik ja Reet Urbsoo, salvestatud käesoleval aastal.

Avaldame sügavat kaastunnet Valdur Lebenile abikaasa **IVI LEBENI** surma puhul.
 Kolleegid Eesti Raadiost

Laupäev 22. oktoober

I PROGRAMM

5.30 **TUULE-RAADIO**. Studios on Terje Soots
 8.00 **Uudised. Teated**
 8.15 **KIRIKUELU**
 8.30 **ÖNNESOOVID**
 8.45 **VAHELUGEMINE**
 Ivi Lepik lehitseb Valve Saretoki mälestusteraamatut "Läbi uduliniku".
 9.00 **PERESAAD**
 * Kuulame lapsepõlvlugusid ja mõtlemet, kuidas lapsepõlves kogetu võib mõjutada abielusuhet. * Noored ja vanad - nad ei ela erinevatel planeetidel. * Koolitoidust.
 Toimetaja on Heidi Tammar.
 9.40 **TERE-TEREKEST!**
 Toimetaja Leho Männiksoo: Jätkame rubriiki "Mis on õpilase vabadus koolis?" Noored reporterid uurivad, mida tehakse steptantsu kursustel ja juttu tuleb ka taskurahast.
 10.00 **Uudised. Sport. Saatekavateade**
 10.20 **SELLE MAAILMA MUUSIKATIPUD**
 Laulab Montserrat Caballé.
 11.00 **LAULULASTE MINUTID**
 11.10 **KULDEMÄNG LASTELE:**

Sandor Tari **VÄRSKE TUUL, Ookean**
 12.00 **Uudised**
 12.05 **KULTUURIKAJA**
 12.50 **LAUPÄEVALAUL**
 12.55 **Saatekavateade**
 13.00 **KOMMENTAATORI NÄDALAVAAD**
 13.45 **ALLA 60 KEELATUD!** Valter Ojakääru valitud vanu meloodiaid
 14.00 **REISISELL**
 Toimetaja Leho Männiksoo: Kavas on raadiomängu "Reisisel 94" teine saade, mis valmib koostöös Eestimaa Talupidajate Liidu ja firmaga TALLINK.
 14.30 **KLAVESSINIIMUUSIKAST JA -MÄNGIJAIST**
 Lembit Orgse saade 18. sajandi hispaania klaveessiimuusikast.
 15.00 **Uudised**
 15.05 **TUGITOLIST TÕUSMATA**
 Mis on tsooniteraapia? Saate teeb Terje Soots.
 17.00 **Uudised. Teated**
 17.10 **TERVISESAADE**
 Uut vähivahetust ja -uuringutest Tallinna rahvusvaheliselt onkoloogiakongressilt. Saate teeb Tõnu Peets.
 18.00 **Uudised**
 18.05 **LAUPÄEVASTUUDIO "Rohelise Ämbliku Lokaalist"**

19.00 **HUMAL HÕIKAS!**
 19.20 **AD LIBITUM**. Studios on Margus Ainsalu
 20.00 **PÄEVAKAJA**
 20.30 **HOMME RAADIOS**
 20.35 **Sport**
 21.00 **UNEJUTT imekivist**
 21.15 **Mängib Ronald Binge orkester**
 21.30 **AHOI!**
 Meresaade "Ahoi!" läheb eestrisse Eesti Veeteede Ameti ja Eesti Mere-laevanduse eestkostel.
 Saatejuht Hubert Veldermann: Meremehed on harvad külalised Gröönimaal. Seekord käis üks eesti mees, allveearheoloog Vello Mäss rootslastel abiks Gröönimaa vetest legendaarset laeva "Vega" otsimas.
 22.00 **Uudised**
 22.05 **MUUSIKALISE TUNNI SOOVIKONTSERT**
 23.00 **Sport**
 23.10 **KESKÖÖPROGRAMM**. Studios on Reet Linna ja Marju Länik
 0.00 **Uudised.**
 1.00 - 2.00 **ÖÖMUUSIKA**
 * Wolfgang Amadeus Mozarti Klaverikontserdi nr. 26 D-duur KV 537 esitavad Angela Giulini ja Mozarti-festivali orkester Alberto Lizzio juhatusel, * Fagotikontserdi B-duur KV 191 esitavad Knut Sönstevold ja Rootsi

Raadio Sümfooniaorkester Sergu Comissiona juhatusel.

Tallinnas 103,5 MHz

5.30 - 2.00 I programmi saated
 Välja arvatud:
 17.10 **Laulab Caterina Valente**
 17.30 **Rootsi Raadio eesti- ja rootsi-keelsed uudised**
 18.00 - 19.00 **Soomekeelne saade "Matkaraadio"**
 2.00 - 5.30 **VOA Europe**

III PROGRAMM

18.30 **"Ameerika Hää!"**
 19.00 **Islandi koorimuusikat esitab Hamrahlid-koor, juhatab Thorgerdur Ingolfsdottir**
 20.20 **Mängib Tallinna Keelpillikvartett. Ettekandele tulevad Eduard Tubina ja Erkki-Sven Tüüri kvartetid**
 21.00 - 1.00 **RAADIO 7. Toimetab Priit Kaldoja**
 * Uudiseid. * Vootele Hansen teeb tagasivaate möödunud nädalale Riigikogus. * Enesega silmitsi. * Alice Aan loeb katkendeid Aarand Roosi raamatust "Usku peab olema".
 22.00 - 23.00 **"Vaba Euroopa"**

Pühapäev 23. oktoober

I PROGRAMM

5.30 **TUULE-RAADIO**. Studios on Riho Västriik
 8.00 **Uudised. Teated**
 8.15 **RAADIOJUTLUS**
 8.30 **ÖNNESOOVID**
 8.45 **KÜLAVAHEL**
 Kehtna valla Kumma küla taludel on toredad nimed. Näiteks Huuljüri, Raudhansu, Treilhansu, Kõrtsuaadu ... Kes neid üles lugeda jõuakski! Hilda Raudkivi valis endale vestluskaaslasteks Sulumardi talu perenaise Ella Oeselja.
 9.00 **TERE HOMMIKUST, MAARAHVAS!** Saate koostab Ott Kool
 10.00 **Uudised. Sport. Saatekavateade**
 10.20 **MÄNGUTOOS**
 Auhinnamäng ja telefonisoovikontsert. Auhinnad on aktsiaalselt "Safran".

11.00 **MNEMOTURNIIR**
 11.15 **VISANDID SEISUGA** oktoober 1994
 Ajaviiteprogrammi juhhib Reet Valing.
 12.00 **Uudised**
 12.55 **Saatekavateade**
 13.00 **PLUSS JA MIINUS LEVI-MUUSIKAS**
 Jüri Roomere juhitud vestlusringis tuleb juttu kerge muusika salvestistest.
 14.00 **KÕP-i VALIKKAVA**
 ÖNNELIKUD ÖNNETUSED. Tõestisündinud lugusid inimestest, kes on pääsenud ise või päästnud surmasuust teisi.
 14.50 **Svingirütmis Ati Sossi ansambliga**
 15.00 **Uudised**
 15.05 * **Kuldemäng: livi Lepiku ja Mari Urbsoo ÜKS NAINEN**

KURBADE SILMADEGA. * Nädala kuuldemängututvustus
 16.15 **RAHVAMUUSIKAST JA RAHVUSPOLIITIKAST ENDISES EESTI-INGERIS**
 Igor Tõnurist pakub kuulata Narva jõe tagust isuri rahvamuusikat. Juttu tuleb ka rahvusprobleemidest seoses hiljutiste hõimupäevadega.
 17.00 **Uudised. Teated**
 17.10 **Eduard Tubina muusikat esitavad Arvo Leibur ja ERSO Arvo Volmeri juhatusel**
 17.30 **ALEKSIS RANNITI LUULET**
 17.45 **Laulab Astrud Gilberto**
 18.00 **Uudised**
 18.05 **SPORDIPÜHAPÄEV**
 19.00 **VÄRAVATORNI MUUSIKA**
 Viola da gambal mängib Pere Ros.
 20.00 **PÄEVAKAJA**

20.15 **HOMME RAADIOS**
 20.20 **Laule ansambli "Artell"**
 20.35 **Sport**
 21.00 **UNEJUTT** põialpoisist
 21.15 **MEELEJAHUTAJA**
 22.00 **Uudised**
 22.05 **MUUSIKALINE TUND**. "Kõrvaline muusika"
 23.00 **Uudised. Sport**
 23.10 **KESKÖÖPROGRAMM**
NEID KOOLITAS MOSKVA. Vello Miku vestluskaaslane on tsirkuseartist Karin Tätte.
 1.00 - 2.00 **ÖÖMUUSIKA**
 Johannes Brahmsi Kvarteti nr. 2 klaverile, viiulile, violale ja tsellole As-duur esitavad Maria Judina, Dmitri Tsõganov, Fjodor Družinin ja Sergei Širinski.
 Tallinnas 103,5 MHz
 5.30 - 2.00 I programmi saated

Välja arvatud:
 10.00 - 12.00 **Tänane Eestimaa:**
 10.00 soome-, 11.00rootsi- ja 11.30 eestikeelne saade.
 17.30 - 18.00 **Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsed uudised**
 2.00 - 5.30 **VOA Europe**

III PROGRAMM

18.30 **"Ameerika Hää!"**
 19.00 - 1.00 **RAADIO 7**
 Kell 19.00 - 20.30 **Lastesaated.**
 * Luukapäev ja Simunapäev. * Piibli-lood. * Muinasjutt. * Kuldemäng. Toimetab Urme Lillepruun.
 Kell 20.30 - 01.00 **Saatejuhud on Signe Aus ja Meelis Holsting.**
 * Mis on kirikuelus päevakorras?
 * Ajalehe "Eesti Kirik" eilsest, tänasest ja homsest. * Luulet ja muusikat.
 22.00 - 23.00 **"Vaba Euroopa"**



RAADIO 2
EESTI RAADIO
ESMASPÄEVAST REEDENI
 6.00 **ET R2 MAA**
 E: Vello Rand
 T, R: Urmas Leinfeld
 K: Mihkel Raud
 N: Margit Kilumets
 9.00 **E: ÄRIKANAL NAISTELE**
 T - R: ÄRIKANAL
 10.00 **ALLAN ROOSILEHT**
 E: AJALOOTUND. Hillar Palamets
 R: 11.45 **KUNSTIKANAL.** Lea Veelma
 12.00 **UUDISED**
 12.15 **RAADIOS KAHENI.** Infot,

muusikat, mängu
 E - N: Andres Soo R: Vello Rand
 14.00 **E: RÄÄGI, RÄÄGI ...**
 Reet Linna
 T, N: RÄÄKIVAD PEAD. Anvar Samost ja Hannes Rumm
 K: 4 x 6. Marko Reikop
 R: MURUMÄNGUD MUNAMÄEL. Tiit Karuks
 15.00 **E: TUNNISÕIT.** Merike Ojasson ja Marko Reikop
 T: EINE KLEINE. Kaidi Klein
 K: LEIERKAST. Helgi Erlaid
 N: PAARISMÄNG
 R: SUURED KOERAD, VÄIKSED KOERAD. Toivo Aare
 16.00 **E - N: MÄRT RANNAMÄE**
 R: SULLE MULLE. Allan Hook ja Märt Rannamäe
 17.00 **E - N: ÜMBER NURGA.**
 Nurgaaken, Nurgalöök, Musatsikk
 18.00 **R: ÜMBER NURGA**
 20.00 **PÄEVAKAJA, ÄRIUUDISED**

20.30 **E: JURASSIK PARK.** Andres Jõe-saar
 T: KAE KANTRIT. Jaan Elgula
 K: LAULUTESTER. Avo Raup ja Mihkel Raud
 N: ROCKBOARD. Dr. Koit R: EESTI TANTSUTABEL. Andres Soo ja Arno Kukk
 22.00 **E: REVERS.** Tiina Kruus
 T: KESKÖÖ KRIIS. Maire Aunaste
 K: MR. MÄLBERGI MAAILM. Kalle Mälberg
 N: KÕHEVIK. Mario Kivistik
 R: SINU SAADE
 24.00 **E: VIBRATSIOON.** Raul Saaremets
 T: HELISEV MUUSIKA. Mihkel Roosberg
 K: HELGI VÄIKE ÖÖ-MUUSIKA. Helgi Erlaid
 N: HELIRÄNNUD. Ivar Vinkel
 2.00 - 6.00 **KAHE PÄEVA VAHEL**
 Uudised: 6.00 - 8.00 igal täis- ja pooltunnil; 8.00 - 24.00 igal täistunnil (v.a. 13, 21 ja 23).

LAUPÄEV
 7.00 **TERE HOMMIKUST!** Merike Ojasson
 9.30 **VAT MUINASJUTT.** Muinasjutt kogu perele
 10.00 **OP-OOTAMATU PÖÖRE.** Olavi Pihlamägi
 12.00 **TIPP 40.** Euroopa raadiote edetabel. Andres Soo
 14.00 **KURADITOSIN.** Kaidi Klein
 15.00 **TUND AEGA KATIGA.** Kati Murutar
 16.00 **FILMIPEGEL.** Riina Sildos
 17.00 **AJAMASIN.** Olev Ulp
 19.00 **KUNSTIKANAL.** Lea Veelma
 20.00 + - . Muusikamängu juhhib Riina Reiman
 22.00 **TAEVATANTSUD**
 2.00 - 7.00 **KAHE PÄEVA VAHEL.** Öömuusikat mängib Rein Vader
 Uudised igal täistunnil (v.a. 21 ja 23).

PÜHAPÄEV
 7.00 **TERE HOMMIKUST!** Riina Reiman
 9.00 **KUULA KÕOKI!** Riina Reiman
 9.30 **TRIKATREI.** Jaan Elgula ja lapsed
 10.00 **PÄRLIPÜÜDJA.** Immo Mikhelson
 12.00 **SEE ON JUTUKS ...** Juhan Hindov
 13.30 **EESTI TOP 10.** Andres Jõe-saar
 15.00 **NÄDALA NÄGU**
 16.00 **TÄHED JA TRIIBUD.** Vello Rand
 18.00 **SPORDIPÜHAPÄEV**
 19.00 **RETRO.** Jüri Laulik
 20.00 **ETNOHELID**
 21.00 **EIKELLEGIMAA.** Tiit Kusnets
 22.00 **KOHT PÄIKESE ALL.** Helgi Erlaid
 2.00 - 6.00 **KAHE PÄEVA VAHEL**
 Uudised igal täistunnil (v.a. 21 ja 23).

RAADIO 4

ER VENEKEELSE SAATED

ESMASPÄEVAST REEDENI

UUDISED KELL 7, 8, 9, 10, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 22

6.00 HOMMIKUKAVA
E: Aleksandr Astrov T: Tooni Tonto
K: Margarita Šaškina N: Lilia Tšikalskaja R: Ruta Pels

9.15 TÄNA RAADIOS

9.30 LASTELE

9.45 E: RAADIO "OSTANKINO" ESITLEB
T: MUUSIKALISED MINIATUURID
K: VENE ROMANSSE
N: RAHVUSVAHELISED MUUSIKA-UUDISED
R: KAMMERTON. Muusikaviktoriin

10.10 E, T, K, R: PROVINTSI PÄEVIK
N: MUUSIKAMAAILMAS

10.30 JÄRJEJUTT. William Somerset Maughami loomingut

11.00 "Svoboda"

12.10 ÄRISTUUDIO

13.00 TÄNA TOOMPEAL
R: UUDISED

13.10 SÜGISBLUUS. Kontsert

13.40 E: VENEMAA AJAKIRJANDU-SEST. Studios on Andrei Madisson

T, N: MUUTUMATU JÄLG. Andrei Hussainovi saade
K: VENE KEELE GRAMMATI-KAST. Autor Julia Larionova
R: LUULEKOGU. Raadio "Rossija" fondist

14.05 E: GARANTIID. Toimetaja Tooni Tonto
T: TERVE ELU FILOSOOFIA. Autor Tamara Kalantar
K: VAATEVÄLJAS. Autor Ildar Nisametdinov
N: KIRJANDUSSAADE. Toimetaja Jelena Hussainova
R: LOODUS JA INIMENE. Toimetab Herbert Tsukker

15.10 E: 2 x 2. Studios on Vadim Antsupov ja papagoi Vaak
T: SINU STIIL. Studios on Aleksei Nikonorov
K, R: ROKAMBOOL. Saatejuht Ivan Makarov
N: OVERGROUND. Studios on Sergei Šustrov

16.05 E: JURI ŠUMAKOVI MEMU-AARID DMITRI SMIRNOVIST, 2
T: PORTREE. OLAV MARAN. Toimetaja Jelena Hussainova
K: UUED AJAD - UUED PLAANID. Autor Tatjana Andrejeva
N: VAATEVÄLJAS. Toimetaja Irina Senko
R: JURISTI NÕUANDEID. Studios on Vladimir Litvinov

16.45 E: EESTI RAHVAMUUSIKAT

16.40 T: KOORIMUUSIKAT. Laulab Jerevani Raadio kammerkoor
K: MELOODIAID FILMIDEST
N: MAAILMA RAHVASTE MUUSIKAT. Soomerootsi muusika

17.05 RAADIUS. Studios on:
E: Ivan Makarov T: Margarita Šaškina
K: Viktor Lanberg N: Ivan Makarov
R: Viktor Lanberg

18.30 E: LEHEKÜLGI VENE MUUSI-KAST. Nikolai Rimski-Korsakovi ooperilooming
T, R: DŽASSIGALERII. Autor Nikolai Nikolajev
K: STIILIDEVAHELINE. Saatejuht Vladimir Karmazin
N: LEHEKÜLGI EESTI MUUSIKAST

19.00 PÄEVAKAJA
19.50 LUULEMINUTID. MIKHAIL LERMONTOV

20.00 E: EESTI KONTSERDI-SAALIDEST
T: MUUSIKALISED KONTRASTID. Autor Aleksandr Lujkanov
K: FRIEDA BERNŠTEINI LOOMINGULINE PORTREE. Autor Vladimir Igošev
N: MUUSIKAINSTRUMENTIDE MAAILMAS. Autor Irina Svensson
R: MUUSIKALINE PÄRANDUS. Autor Vladimir Butkevits

20.50 UNEJUTT

21.00 E, N: BBC

21.00 - 23.00 T: ENERGIA. Noorte-programm

K: FENOMENID. Autor Andrei Tantsõrev

21.00 - 23.00 R: ENERGIA. Noorte-programm

22.10 E: BATKOVŠTŠINA. Valgevene-keelne saade
K: TSERVERONA KALÕNA. Ukraina-keelne saade
N: TSERVERONA KALÕNA MUUSIKA-PROGRAMM

23.00 - 24.00 "Ameerika Hää"

KONTsert 19.00 UUDISED 19.10 PANORAAM. Autor Lilia Sokolinskaja 20.00 EUTERPE. Muusika-programm 22.00 UUDISED 22.15 A CAPRICCIO. Studios on Andrei Madisson 23.00 "Ameerika Hää"

PÜHAPÄEV

7.00 HOMMIKUKAVA. Studios on Herbert Tsukker 9.30 MUUSIKAKLUBI. Perenaine on Irina Pärk
10.00 UUDISED 10.10 SOOVIKONT-SERT 11.00 RAADIO KASIINO. Autor Andrei Tantsõrev 12.00 PANORAAM (kordus) 13.00 TERE! Koolistudiot toimetab Lilia Tšikalskaja 14.00 EKSLIIBRIS. Toimetaja Veera Štankevitš 15.00 UUDISED 15.05 ÜMBER BLUUSI 15.30 Radioajakirja "Tervis" toimetab Galina Rakova 16.00 MINITEATER 16.30 VARIATSIOONID. Autor Erik Juzõkain 17.00 UUDISED 17.05 TERRORISMI AJALOOST VENE-MAAL, 2. Saade raadio "Rossija" fondist 18.00 PORTREE. Olav Maran (kordus) 18.30 INGLISE KEELE TUND, 26/60 18.45 KONTsert 19.00 UUDISED 19.10 VAATEVÄLJAS. Autor Ildar Nisametdinov (kordus) 20.00 PROMENADE CON-CERTS 20.50 UNEJUTT 21.00 NOORTEPROGRAMM "ENERGIA" 22.00 UUDISED 22.15 NOORTE-PROGRAMM jätkub 23.00 - 24.00 "Ameerika Hää"

LAUPÄEV

7.00 RAADIO NELLI. Studios on Nelli Privalova

10.00 UUDISED 10.10 OLI JA ON. Kultuuri- ja ühiskonnaelu kroonikat toimetab Jelena Hussainova 11.00 KÕRVAD KIKKIS. Lastekontsert 11.30 LAUPÄEVA KONTsert. Saatejuht Vladimir Karmazin 12.00 VAATLEJA. Autor Aleksandr Astrov 13.00 TEILE. Autor Vadim Konošjonok 14.00 RAADIO AKVARELLE toimetab Herbert Tsukker 14.40 FJLMUUDISED. Toimetaja Sergei Šustrov 15.00 UUDISED 15.05 UUSI HELIPLAATE 15.30 VANADE MEISTRITE SAAL. Näitleja Boris Babotškin. Saade raadio "Rossija" fondist 16.00 MUUSIKATELEFON. Studios on Leonid Majorov 17.00 UUDISED 17.05 MUUSIKATELEFON jätkub 18.00 RANDEVUU. KOHTUMINE EESTIGA 18.30 EESTI KEELE TUND 18.45

ROOTSI KEEL

SVENSKA FÖR ALLA

N 11.05

Det här är John. Han är trettio år.
Han har en våning i Stockholm.
Hans adress är Storgatan 100.

John har en gammal bil.
Hans bil är från England.
John är också från England.
Han talar engelska, men han kan också tala svenska.

John arbetar på en restaurang.
Han är inte kock - han spelar gitarr i en orkester.
Han spelar bra.
Han kan också spela piano.

en adress - address
hans bil är från England - tema auto on pärit Inglismaalt
från - eessõna, mis vastab

alaltülevale käände, juurest
England - Inglismaa
engelska - inglise keel
svenska - rootsi keel
en restaurang - restoran
en kock - kokk
att spela - mängima
en orkester - orkester, ansambel
bra - hästi
kan - 1) oskama, 2) suutma, võimeline olema
en piano - klaver
danska - taani keel
ryska - vene keel
tyska - saksa keel
franska - prantsuse keel
italienska - itaalia keel
spanska - hispaania keel
finska - soome keel
Ryssland - Venemaa
Tyskland - Saksamaa
Frankrike - Prantsusmaa

Italien - Itaalia
Spanien - Hispaania
Finland - Soome
man - umbmäärane asesõna, vastab tavaliselt eesti keele umbisikulistele lõppudele -take, -(d)akse ja -ti, -di
Näiteks: man talar - räägitakse
varifrån - kust, kust kohast
att komma - tulema
ett hotel - hotell
en stad - linn
vilken, vilket, vilka - missugune, milline
en gata - tänav
vid - eessõna, millegi juures
ett torg - turg
en station - jaam
utlandet - välismaa
ett hemland - kodumaa
en väg - tee
en landsväg - maantee

8. tund

INGLISE KEEL

11. tund

MURDER HOTEL. Episode 11

R 11.05

ANSWERS TO THE EPISODE
10 QUESTIONS:

1. almost 5 hours 2. it's starting to get light
3. footprints/footmarks on the floor
4. when they go out in the garden
5. trying to escape by boat
6. McGregor would have killed him
7. it was a tape-recording 8. she's tired
9. Angela is lying down 10. Doctor Stewart has given Angela an injection

a long time
place of shelter for boats
opposite of island
search for
medicine given with a needle

marks made by feet or shoes
attract or draw somebody into danger

loud cry of fear etc.
get away
be quiet and still

- ages,
- harbour,
- mainland,
- look for,
- injection,

- footprints/footmarks,

- lure,
- scream,
- escape,
- rest.

EPISODE 11 EXERCISES

Are these statements true or false?

1. Angela is fast asleep.
2. Harriet realises she has made a lot of mistakes.
3. Harriet sees the boat coming to the island.
4. Harriet gets lost in the mist.
5. Doctor Stewart killed himself.
6. Harriet is the murderer.
7. The police will suspect her.
8. Harriet expects to see Malcolm on the island.

MATCH EACH WORD OR PHRASE TO ITS DEFINITION.

believe to be guilty - wake up,
water vapour in the air - totally and utterly,
deceive - suspect,
realise the truth (fig) - all along,
attack with a knife - fool,
the whole time - sound like,
seem (to the hearing) - mist,
dense - thick,
completely - stab.

10 TUNDI LONDONIS AUGUSTIKUUL

Hoolimata suurlinnikust saginast ja melust, on London puhas linn. Oli õhku, mida hingata ning tänavad olid korras ja hoolitsetud. Politseinike nägi tänavad harva, muide, neil on keelatud relva kanda. Sellegipoolest nägid nad kuidagi auväärseid ja usaldatavad välja, ilmselt oma väärika hoiaku tõttu.
Enamik inimesi eelistab nähtavasti reisida just suvel, seda oli märgata ka Londoni tänavapildis. Turiste oli väga palju, igas vanuses ja mitmesugusest rahvusest. Millegipärast torkasid silma (õigemini kõrva) itaallased ja hispaanlased, küllap oma elavama temperamendi ja valjuhäälsama jutu tõttu. Palju tundus olevat ka jaapanlasi ja hiinlasi. Hiinlastel on Londonis ju lausa oma väike linnaosa - Chinatown, kus neid eriti rohkesti liikus. Muide, väga puhta ja meeldiva mulje jättis too Chinatown. Tänavasaginas püüdsin jälgida ka inimeste riietust. Ent midagi iseäranis huvitavat või lausa ekstravagantset silma ei hakanud, pigem näisid inimesed hindavat lihtsust ja mugavust.

Teadupärast jaguneb London mitmeks linnaosaks, mis üksteisest suuresti erinevad. Linna pangandus- ja finantskeskusest City'st oli juba veidi juttu. Mitmesugused valitsusasutused asuvad Westminsteri linnaosas. Siin on Buckinghami palee, parlamendihoone, ministriteeriumid, peaministri residents (Downing Street 10). Loomulikult on just see linnaosa erilise valve all. Politseinikke jalutas selles kandis iseäranis palju, rohkesti oli üles seatud ka videokaameraid. Peaministri residentsi vahetus läheduses olevas pub'is, kus jalgu puhkasime, võis tahelepanelikumal interjööri vaatlisel märgata seintel väga ühese

sisuga teadaandeid. Nimelt paluti neil pub'i külastajatel, kes midagi kahtlast näevad (mingit salapärasat kotti või mõnda muud eset), teatada sellest kohe politseile, samuti anti teada, et politseinikel on luba kahtluse korral pub'is viibijate kott läbi otsida. Ilmselt kardeti siis veel kurikuulsa IRA pomme. (Teatavasti sõlmiti septembris IRA-ga vahearuha, vähemalt mõneks ajaks on selles suhtes ehk rahu majas.)
Londoni lääneosa - West End - on aga luksuslike poodide ja uhkete elamute, ent samas ka parkide, teatrite ja kinode linnaosa. Tõepoolest, seasetel tänavatel jalutades (Oxford Street, Regent Street, Strand) tajusin Londoni ilu, rikkust, suursugusust, nii-öelda linna päikeselisemat poolt, tema varjukülgedega ma lähemat tutvust ei teinud. Kuigi ega vaesuse ja viletsuse nägemisest vast kusaigil päriselt ei pääse, nii kohtasime ka Londoni peenemates linnaosades liikudes kodutuid ja kerjuseid.

Ühed suurejoonelisemad ehitised Londonis on kahtlemata kirikud, millest tuntuimad on Westminster Abbey ja St. Martin-in-the Fields. Nagu ka mõnest meie päevalehest lugeda võis, peeti 3. oktoobril St. Martin-in-the Fields'i kirikus Eesti, Soome ja Rootsi ühine avalik jumalateenistus laeva "Estonia" õnnetuses hukkunute mälestuseks. Jumalateenistuse eestikeelse osa viis läbi Cambridge'i ülikooli doktorant Alar Laats.

Iseenesestki mõista jõuab kümne tunniga vaid põgusalt tutvuda nii suure linnaga nagu seda on London. Ent vähemalt võtsin seal kaasa kindla teadmise, et sedavõrd meeldiva ja sõbraliku linnaga tahaksin tutvust jätkata.

SooviLOOD

15. oktoobril kell 22.05 1 pr.

H. Williams/H. Käo - "Koduõu" ("Kukerpillid"), J. Rodgers/L. Lepp - "Lõbus rändaja" ("Puhas Vuuk"), R. Bowling/U. Kaupmees - "Lucille" ("Kröll"), L. Fame/H. Karmo - "Mötet" ("Artell"), Wiberg, Conti/O. Arder - "Killud vees" ("Assortii"), traditsionaal - "Medley Waltz" ("Folkmill"), R. Frances/P. Liblik - "Kantri alati jääb" (S. Vrait ja "Kukerpillid"), H. Rebane/H. Runnel - "Veskimees" (J. Jürisson, H. Rebane), V. Toomemets/H. Runnel - "Kaua sa kannatad kurbade naeru" ("Justament"), M. Targo/H. Karmo - "Minu maailm" (M. Länik ja "Mahavok"), R. Laaneorg/J. Pärn - "Vanad ideaalid" (R. Palsner ja "Vitamiin"), S. Kullerkupp/M. Tross - "Kahtsuseks puudub aeg" (R. Kromel, S. Kullerkupp), E. Krieger/J. Kaplinski - "Aita mind, tuli" (E. Krieger, A. Jaama, M. Minn, M. Jürisalu), P. Pajusaar/K. Sillamaa, seade Tõnu Kõrvits - "Unelind" (E. Samuel ja Eesti Raadio orkester H. Vahari juhatusel).

EESTI RAADIO I PROGRAMM HOMMIKUKAVA

tööpäeviti kell 5.30 - 8.50

Uudised ja ilmateade	5.32, 6.00, 7.00
Saatekavateade	6.40, 8.10
Ajalehtede ülevaade	5.50, 7.05
Liiklusteated	6.45, 7.50
Sport	8.05
Hommikupalvus	8.20
Õnnesoovid	8.30
Eesti Verekeskuse teated (teispäeviti)	6.15

MEELEOLUKAS HOMMIKUKAVA "TUULE-RAADIO"

puhkepäeviti kell 5.30 - 8.00

Uudised ja ilm	5.32, 6.00, 7.00
Ajalehtede ülevaade	6.45
(laupäeviti)	

Hei, LAPSED!

Kui "Raadiolehe" toimetajad kuulsid, et Tõrru otsustas luuletama hakata (vaata E 19.30), tuli ühel toimetajatest meelde, et ka tema kirjutas väiksema vahel luuletusi. Sahtlisse muidugi. Vanaisa soovis neid luuletusi aga lugeda ja ütles lapsele nii: Palun näita, mida sa sinna kirjutanud oled. Ega ometi midagi niisugust, et

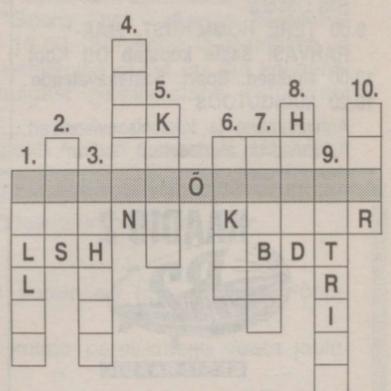
PÄIKE PAISTIS PLIRTS JA PLÄRTS, LINNUD LAULSID SIRTIS JA SÄRTS?

Kulume, mismoodi Tõrrul läheb ja kas temalgi mõni luuletus valmib?



UUS MÕISTATUS

Talupidajal Madisel on palju loomi. Kui kõik loomad ja linnud õigesti ära arvad, saad tumedamates ruutudes vasakult paremale lugedes 1 programmi saate, kus antakse nõu talupidajatele. Mõned tähed on juba ette antud.



Kõik õiged vastused lähevad loosirattasse novembri esimesel täisnädalal. Kui Soomemaa muumid kuulsid, et mõistatustele saadavad lapsed vastuseid, otsustasid muumid saata vastutasuks kolmele võitjale kolme sorti muuminätsu. Üks saadetis ongi juba teel eelmise võitja Nele Suurmetsa poole.